

DOSSIER DE LA SEMAINE

# VACANCES SCOLAIRES

ACTIONS DES MAIRIES ET  
DES CONSEILS RÉGIONAUX.



## C'EST COMBIEN ?

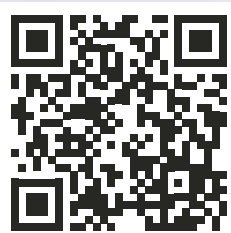
LES COÛTS MOYENS  
DES MARCHÉS DE LA SEMAINE

## LES PRODUITS DE SAISON

LE CITRON ET SES VERTUS !

## ASTUCES DE LA SEMAINE

BIEN NETTOYER SES TOILETTES



DU 05 AU 12 JUILLET 2021



# O t i p e

## VOTRE BULLETIN HEBDOMADAIRE ÉCHO DES MARCHÉS, C'EST POUR VOUS !

Suite et fin de notre série portant sur comment occuper les enfants pendant les grandes vacances scolaires avec un petit budget. Il y a deux semaines, nous vous présentions différents types d'activité à moindre coût et la semaine dernière un zoom sur les colonies de vacances a été fait. Pour ce troisième volet, intéressons-nous aux actions des mairies et des conseils régionaux. En effet, chaque année les mairies et conseils régionaux organisent des activités de vacances aussi bien pour les enfants que les jeunes. Ce sont des activités autant ludiques, sportives qu'éducatives. Elle se tiennent en général dans les foyers de jeunes ou les espaces publics. Rendez-vous dans LE DOSSIER DE LA SEMAINE.

Son jus permet d'assaisonner un poisson ou une salade, de réaliser une limonade ou une tarte. En quartiers, il donne son goût à certaines boissons et sa peau se transforme en zestes. Il s'agit du citron, bien sûr. Tout sur les vertus de cet aliment indispensable en cuisine dans la rubrique PRODUIT DE SAISON.

Quoi que l'on fasse, le fond de la cuvette s'entartre et devient rapidement marron. Il semble parfois impossible de s'en débarrasser autrement qu'en utilisant de l'huile de coude pendant des heures entières sans jamais obtenir un résultat parfait. Exit les détergents ultra puissants que l'on achète en grande surface à prix d'or, L'ASTUCE DE LA SEMAINE vous montre comment sauver vos toilettes.

Pour terminer sur un sourire, rendez-vous dans notre rubrique « HUMOUR », pour démarrer la semaine dans la bonne humeur.

Sans oublier la rubrique C'EST COMBIEN ? qui vous livre les tendances du marché des produits de grande consommation. Du vivrier aux produits manufacturés, en passant par les produits frais. ECHO DES MARCHÉS, c'est un bulletin d'information conçu et pensé pour le consommateur ivoirien.

**Parce qu'ensemble c'est possible !**

Dr Ranie-Didice **BAH-KONE**  
Secrétaire Exécutive du CNLVC



Ensemble c'est possible !

# C'EST COMBIEN?

TABLEAU DE L'EVOLUTION DES PRIX DE LA SEMAINE

**C'EST COMBIEN?**  
Les Coûts Moyens des Marchés



Chaque semaine, nous faisons le tour des marchés pour vous livrer les prix moyens des produits de grande consommation. Du vivrier aux produits manufacturés, en passant par les produits frais, etc.

	PRODUITS	COÛTS MOYENS FR/KG						TENDANCES DES PRIX	
		ABIDJAN	SAN-PÉDRO	BOUAKÉ	YAMOISSOUKRO	MAN	KORHOGO		
PRODUITS VIVRIERS	PRODUITS DE SAISON	IGNAME BÊTÉ BÊTÉ	350	300	300	350	500	350	▼
		IGNAME KLÉGLÉ	500	450	400	400	350	500	▼
		MANIOC	200	200	200	200	300	300	■
		POMME DE TERRE	500	400	500	500	600	500	▼
		PATATE DOUCE	200	250	500	400	200	200	▼
		MIL	400	400	300	350	400	350	■
		ARACHIDE DECORTIQUÉE	800	600	600	750	700	500	■
		HARICOT	600	500	550	-	400	600	■
		RIZ LOCAL (LONGS GRAINS)	400	500	450	400	375	350	▼
		RIZ LOCAL (BRISURES)	350	400	400	350	375	300	▼
		GOMBO Dioula	600	300	400	720	600	500	▼
		GOMBO Baoulé	600	300	400	720	600	600	▼
		PIMENT	1200	800	700	325	250	600	▼
		TOMATE TYPE SALADE	1300T	1000	700	750	900	1000	■
		AUBERGINE VIOLETTE	600	350	350	500	300	500	■
		AUBERGINE N'DROWA	400	350	200	500	300	400	▼
		OIGNON BLANC	500	350	300	400	-	500	▲
		OIGNON VIOLET - NIGER-BF	400	400	300	500	250	500	▲
		CHOU	300	250	350	600	600	500	■
		COURGETTE	300	400	350	400	200	300	■
	NAVET	750	700	600	500	600	700	■	
	HARICOT VERT	700	1200	1300	1000	2000	1000	▼	
	CONCOMBRE	300	300	300	300	500	350	■	
	BANANE DOUCE	350	300	300	350	400	400	▼	
	BANANE	350	400	200	300	500	500	▼	
	ANANAS	450	300	400	500	300	500	■	
	ORANGE	300	300	250	200	200	300	■	
	AVOCAT	600	300	400	500	400	600	▼	
	CITRON	300	400	875	875	700	700	▼	
	PAPAYE	300	400	200	100	200	600	▼	
	GINGEMBRE	550	500	300	500	300	500	■	
	PRODUITS HORS SAISON	GRAINE DE PALME	200	250	250	100	125	250	▲
		IGNAME KPONAN	-	500	700	-	350	-	▲
ASSAWA		-	400	400	300	-	-	▲	
CAROTTE		900	1000	1300	1500	1500	1000	▲	
POIVRON		600	1200	1000	1500	2000	1000	■	
PRODUITS FRAIS	BOUCHERIE	VIANDE DE BŒUF SANS OS LOCAL	3000	2800	2200	2400	2400	2200	■
		VIANDE DE BŒUF AVEC OS LOCAL	2500	2400	2000	2200	2200	1600	■
		VIANDE DE MOUTON LOCAL	3700	4000	3000	3500	4000	3000	■
		POULET DE CHAIR LOCAL	2100	2500	2000	3000	3000	2000	■
		ROGNON DE BŒUFS IMPORTE	1200	-	-	-	-	-	■
		PATTES DE BŒUF IMPORTES	1000	-	-	-	-	-	■
		FOIE DE BŒUFS IMPORTE	1400	-	-	-	-	-	■
		TRIPES IMPORTES	1500	-	-	-	-	-	■
		LANGUES DE BŒUF IMPORTEES	1500	-	-	-	-	-	■
		GESIERS DE POULETS IMPORTES	2500	-	-	-	-	-	■
	AILERONS DE DINDES IMPORTES	2500	-	-	-	-	-	■	
	CROUPIONS DE DINDES IMPORTES	2000	-	-	-	-	-	■	
	CUISSES DE POULETS IMPORTEES	2000	-	-	-	-	-	■	
	POISSONNERIE	DORADE LOCALE	2500	-	-	-	-	-	■
		SOSSO LOCAL	3000	-	-	-	-	-	■
		CARPE NOIRE D'EAU DOUCE LOCALE	3000	-	-	-	-	-	■
		CARPE ROUGE LOCALE	3000	-	-	-	-	-	■
		BROCHET LOCAL	2600	-	-	-	-	-	■
		CREVETTE LOCALE	4000	-	-	-	-	-	■
		MAQUEREAU IMPORTE	1200	-	-	-	-	-	■
		MACHOIRON IMPORTE	1300	-	-	-	-	-	■
		CHINCHARD	1500	-	-	-	-	-	■
		CAPITAINE IMPORTE	2500	-	-	-	-	-	■
THON BLANC NON SALE IMPORTE		1600	-	-	-	-	-	■	
DORADE IMPORTEE		1800	-	-	-	-	-	■	
SOSSO IMPORTE		2500	-	-	-	-	-	■	
CARPE NOIRE IMPORTEE	2000	-	-	-	-	-	■		
CARPE NOIRE D'AQUACULTURE	2500	-	-	-	-	-	■		

▲ PRIX EN HAUSSE ■ PRIX STABLES ▼ PRIX À LA BAISSE

Retrouvez plus d'informations sur le site [www.cnlvc.ci](http://www.cnlvc.ci)

Signalez tout contrevenant au **800 000 99** N°VERT GRATUIT

**cnlvc**  
Conseil National  
de la Régulation  
des Coûts et des Prix  
Ensemble c'est possible !



Le tableau de saisonnalité des produits vous donne un aperçu global des fruits et légumes que vous pourrez déguster tout au long du mois au meilleur rapport qualité/prix.

## 7

## JUILLET

Fruits	Légumes	Féculents
Mangue 	Navet 	Haricot 
Orange 	Champignon 	Pomme de terre 
Papaye 	Concombre 	Igname bète bète 
Banane douce 	Oignon 	Manioc 
Avocat 	Ail 	Maïs 
Ananas 	Courgette 	La patate douce 
Mandarine 	Gombo 	
Citron 		



## LE CITRON ET SES VERTUS !

Son jus permet d'assaisonner un poisson ou une salade, de réaliser une limonade ou une tarte. En quartiers, il donne son goût à certaines boissons et sa peau se transforme en zestes. Il s'agit du citron, bien sûr. Tout sur les vertus de cet aliment indispensable en cuisine

### Saisonnalité

De juillet à Septembre

#### BON POUR L'ORGANISME

Riche en vitamine C et grâce à ses antioxydants naturels, le citron booste le système immunitaire. C'est un excellent antiseptique, antibiotique et antiviral, parfait dans le traitement du rhume et du mal de gorge.

#### BON POUR LA PEAU

Les antioxydants du citron alliés à la vitamine C nettoient en profondeur la peau en détruisant les mauvaises bactéries. Il atténue également les taches brunes de la peau et agit contre le vieillissement. Mais, il ne faut pas en abuser : à long terme le citron assèche la peau !



#### BON POUR LE FOIE

Le citron stimule la production de la bile et évacue les mauvaises toxines présentes dans le foie. Rien de mieux qu'une cure de citron après une soirée bien arrosée ou pour se remettre d'aplomb en cas de fatigue.

#### CONTRE LE CANCER

Riche en antioxydants, le citron préviendrait ou ralentirait la progression de certains cancers notamment en réduisant la croissance des métastases

#### BON POUR ÉLIMINER LES TOXINES



S'il ne fait pas « maigrir » à proprement parler, le citron nettoie l'organisme et aide à digérer facilement les lipides qui sont bien souvent à l'origine de la prise de poids. C'est pour cette raison qu'il est si souvent utilisé dans les régimes aminçissants.

#### BON POUR LA MAISON !

Le jus de citron est efficace pour lutter contre la saleté et notamment contre les taches sur des objets en aluminium ou en cuivre. A l'aide d'un chiffon doux et de quelques gouttes de citron frais, les tâches disparaîtront.



### Zone de production

Un peu partout dans la moitié Sud avec une concentration dans la zone de Grand Lahou et Azaguie.





Tous accros à son goût unique !



GRAND PRIX ELU PRODUIT ET SERVICE DE L'ANNEE PAR LES CONSOMMATEURS



La Rizière, la source du bon riz





## VACANCES SCOLAIRES

ACTIONS DES MAIRIES ET  
DES CONSEILS RÉGIONAUX.

Suite et fin de notre série portant sur comment occuper les enfants pendant les grandes vacances scolaires avec un petit budget. Il y a deux semaines, nous vous présentions différents types d'activité à moindre coût et la semaine dernière un zoom sur les colonies de vacances a été fait. Pour ce troisième volet, intéressons-nous aux actions des mairies et des conseils régionaux. En effet, chaque année les mairies et conseils régionaux organisent des activités de vacances aussi bien pour les enfants que les jeunes. Ce sont des activités autant ludiques, sportives qu'éducatives. Elle se tiennent en général dans les foyers de jeunes ou les espaces publics



**En Côte d'Ivoire, chaque année les mairies et conseils régionaux organisent des activités de vacances aussi bien pour les enfants que les jeunes.**

### DES ACTIVITES ACCESSIBLES A TOUS



Les collectivités territoriales allouent un budget afin que les activités de vacances et de loisirs soient accessibles à toute la population. En période de vacances, les activités de loisirs, gratuites pour la majorité d'entre elles, permettent d'occuper sainement les enfants et les jeunes, en attendant la rentrée des classes. Ce sont des activités autant ludiques, sportives qu'éducatives. Elle se tiennent en général dans les foyers de jeunes ou les espaces publics.

### A YOPOUGON ET BASSAM CAP SUR LA LECTURE

Dans ces deux localités, les enfants, pendant ces vacances, ne boudent pas leur plaisir. Une bibliothèque physique et numérique a vu le jour le 30 juin 2021, dans la commune de Yopougon, pour des vacances saines et pour inculquer aux enfants l'amour de la lecture. Elle est située à Niangon Allocodrome, et se nomme « La Maison des jeunes et des Savoirs ».

Du côté de Grand-Bassam, le programme littéraire « L'Afrique en conte » a été lancé le 1er juillet 2021. Il s'agit au cours de cette activité de mettre en lumière les écrivains africains, les figures historiques du continent et de communiquer aux enfants le goût de la lecture.



### DES ACTIVITÉS SPORTIVES

Sport fédérateur, le football enseigne des valeurs telles que la tolérance et la maîtrise de soi. Certaines localités ont choisi le sport-roi pour unir leurs habitants. Il s'agit en l'occurrence de la ville de Bouaké et de Koumassi. A Bouaké, le tournoi communal de football, édition 2021 a été lancé le 27 juin 2021. Mettant aux prises 12 équipes, cette compétition vise la consolidation des liens de fraternité dans la cité du Gbêkê, selon le Maire de Bouaké.

A Koumassi, la cérémonie d'ouverture du tournoi inter-quartier de la commune a eu lieu le 03 juillet 2021. Il est placé sous le Thème de « Cohésion - Sécurité - Solidarité ». Les élus de la commune veulent sensibiliser les jeunes à être responsables et dire non à la violence.



### JEUX DE SOCIÉTÉ AFRICAINS ET GASTRONOMIE LOCALE

Le 10 juillet 2021, aura lieu à la mairie de Tanda, le lancement des activités de vacances. Pour les élus de Gontougo et l'Association des jeunes de la région, les vacances seront l'occasion de promouvoir le patrimoine culturel et gastronomique ivoirien. Des concours culinaires, des compétitions d'awalé et autres sont à l'ordre du jour.



## LUTTE CONTRE LA VIE CHÈRE VISITE DE TERRAIN DU PREMIER MINISTRE



Monsieur le Premier Ministre a rencontré le vendredi 02 juillet 2021 les opérateurs économiques en vue d'échanger sur la situation de hausse de prix constatée dans le marché.

Les effets conjugués de la crise de la COVID-19 et la crise énergétique qui sévit depuis le 24 juillet 2021 ont créé de graves dysfonctionnements dans le marché en raison de la hausse des prix de certains intrants sur le marché international et de la baisse de la productivité des entreprises industrielles, avec pour corollaire le rétrécissement de l'offre par rapport à la demande et une hausse des prix de divers produits sur le marché.

Face au mécontentement de certains consommateurs sur la hausse de certains produits de 1ère nécessité, Monsieur le Premier Ministre a rencontré le vendredi 02 juillet 2021 les opérateurs économiques (industriels, importateurs, transporteurs, filière bétail-viande, ...) en vue d'échanger sur la situation de hausse de prix constatée dans le marché sur certains produits de grande consommation et produits manufacturés.

Il a indiqué que les hausses de prix issues de pratiques spéculatives ne sauraient être tolérées par le Gouvernement. Aussi, il a annoncé à la demande des consommateurs, le renforcement du contrôle des prix sur les marchés par les agents et inspecteurs de commerce du Ministère du Commerce et de l'Industrie.

## BIEN NETTOYER SES TOILETTES



Quoi que l'on fasse, le fond de la cuvette de toilette s'entartre et devient rapidement marron. Il semble parfois impossible de s'en débarrasser. Fort heureusement, il existe une astuce qui sauvera vos toilettes.

**Le vinaigre blanc à votre secours. En effet, les vertus nettoyantes du vinaigre blanc ne sont plus à prouver.**

### Mode d'emploi

1. Faites chauffer du vinaigre blanc et ajouter du gros sel.
2. Étalez généreusement cette préparation sur les parois de vos toilettes et laissez poser toute une nuit.
3. Le lendemain matin, grattez les résidus avec une spatule. Vos toilettes devraient être éclatantes de propreté.



[f allonsseulementcocorico](#)





Conseil National de Lutte  
contre la Vie Chère

Ensemble c'est possible !



## Infoline Secrétariat Exécutif

**Responsable :** Dr Ranie-Didice BAH-KONE

+225 27 22 52 68 17

r.bah@cnlvc.ci

**Localisation :** 2 Plateaux, carrefour Las-Palmas

[www.cnlvc.ci](http://www.cnlvc.ci)

 Conseil National de Lutte  
contre la Vie Chère

 N° vert : 80 00 00 99

### **Editeur :**

Ministère du Commerce  
et de l'Industrie

### **Rédacteur en Chef :**

Secrétariat Exécutif du CNLVC

### **Régie**

**: MOUSTIK SARL**

Standard

: +225 27 22 41 16 62

Email

: info@moustik.ci

Localisation

: 2 Plateaux vallons - Rue des Jardins

Production et distribution **: COM'ON**

Rédaction

**: Oumar NDAO, Marie-Emile KABLANTCHI**